

Prawa bezdomnych

Wyjaśnienie przysługujących Panu/Pani praw

Osoby nie posiadające domu lub którym grozi utrata domu, powinny zwrócić się o pomoc do lokalnego Biura Regionalnego Urzędu Mieszkalnictwa Komunalnego (Housing Executive District Office). Ta broszura wyjaśnia w jaki sposób Urząd rozpatrzy złożony wniosek, jak również przedstawia Pana/Pani prawa i obowiązki.

Pomoc, którą może zaoferować Urząd Mieszkalnictwa Komunalnego zależy od sytuacji danej osoby. Niektórym potrzebne jest stałe zakwaterowanie, innym należy znaleźć tymczasowe zakwaterowanie, podczas gdy jeszcze inni potrzebują porady i pomocy, aby mogli znaleźć miejsce zamieszkania na własną rękę.

Wymagane informacje

Będziemy musieli przeprowadzić dochodzenie w celu ustalenia naszych zobowiązań w danym przypadku. Zadamy pytania dotyczące danej osoby, jej rodziny oraz jej osobistych okoliczności.

Bardzo ważne jest poinformowanie nas o wszystkich faktach tak, abyśmy wzięli pod uwagę wszystko, co mogłoby być istotne. Prosimy pamiętać o przyniesieniu wszystkich dokumentów, które mogą okazać się pomocne. Na przykład – zaświadczenia o byciu w ciąży, książeczki czynszowej, zestawienia spłat hipotecznych lub też, jeśli istotna jest sytuacja finansowa danej osoby, informacji o dochodach i zaciągniętych długach. Może być też konieczne skontaktowanie się z lekarzem, pracownikiem opieki społecznej lub pielęgniarzką środowiskową danej osoby.

Jakie działania podejmiemy

Aby umożliwić podjęcie decyzji o tym, co możemy zrobić dla danej osoby, najpierw musimy ustalić, czy kwalifikuje się ona do uzyskania pomocy dla bezdomnych w Irlandii Północnej. Po przeprowadzeniu tego wstępnego dochodzenia, musimy następnie ustalić 3 rzeczy:

1. Czy dana osoba jest bezdomna lub wkrótce stanie się bezdomna?
2. Czy dana osoba ma pierwszeństwo przed innymi?
3. Czy dana osoba jest celowo bezdomna?

Czy kwalifikuje się Pan(i) do uzyskania pomocy?

Po pierwsze ustalimy, czy dana osoba kwalifikuje się do uzyskania pomocy dla bezdomnych w Irlandii Północnej. Ustalając, czy dana osoba kwalifikuje się do uzyskania pomocy z zakwaterowaniem, bierzemy pod uwagę wyniki dochodzenia co do tego, czy dana osoba i/lub zamieszkujące z nią osoby były zamieszane w jakiegokolwiek działania społeczne. Konieczne może być też ustalenie, czy dana osoba kwalifikuje się do uzyskania pomocy z zakwaterowaniem w oparciu o przepisy imigracyjne/dla azylantów.

Czy jest Pan(i) bezdomny/-a?

Dana osoba jest uznana za bezdomną, jeśli nie posiada miejsca zamieszkania w Zjednoczonym Królestwie lub gdziekolwiek indziej, ponieważ:

- Obawia się powrócić do domu, gdyż mieszkająca tam osoba użyła wobec niej przemocy oraz czyniła groźby użycia przemocy i istnieje prawdopodobieństwo, że je zrealizuje.
- Nie ma pozwolenia na mieszkanie w miejscu, w którym przebywa, na przykład mieszka z przyjaciółmi lub krewnymi, którzy poprosili ją o wyprowadzenie się.
- Nie ma miejsca, w którym mogłaby zamieszkać ze wszystkimi osobami, z którymi mieszka zazwyczaj lub które chcą z nią mieszkać.
- Posiada dom, ale nie ma do niego dostępu, na przykład ze względu na to, że została wyeksmitowana niezgodnie z prawem.
- Właściciel lokalu, w którym mieszka wytoczył jej sprawę sądową i upłynął wyznaczony jej przez sąd termin opuszczenia lokalu.
- Jej domem jest przyczepa campingowa lub łódź i nie posiada ona miejsca, gdzie mogłaby ją zgódnie z prawem zaparkować lub przycumować.

Czy wkrótce stanie się Pan(i) bezdomny/-a?

Dana osoba ma prawo do uzyskania pomocy, jeśli istnieje prawdopodobieństwo, że w ciągu następujących 28 dni stanie się bezdomna, ponieważ na przykład:

- Właściciel zajmowanego przez nią lokalu wytoczył jej sprawę sądową i sąd uznał, że musi ona opuścić dany lokal.
- Mieszka z przyjaciółmi lub krewnymi, którzy poprosili ją o wyprowadzenie się.
- Utraciła swój dom ze względu na działania innej osoby, o których nie wiedziała lub z którymi się nie zgadzała.

Czy ma Pan(i) pierwszeństwo przed innymi?

Dana osoba ma pierwszeństwo przed innymi, jeśli:

- Posiada jedno lub więcej dzieci na utrzymaniu, to znaczy, dzieci w wieku poniżej 16 lat lub poniżej 19 lat, jeśli uczą się w systemie nauki dziennej lub w ramach rządowego programu szkoleniowego.
- Ona lub jej partner, czy też inna mieszkająca z nią osoba jest w ciąży.
- Ona lub członek jej rodziny został(a) uznany/-a zgodnie z prawem za „osobę nieporadną” ze względu na wiek, chorobę psychiczną, upośledzenie, niepełnosprawność fizyczną lub z innych szczególnych względów.
- Stała się bezdomna w następstwie katastrofy takiej jak pożar lub powódź.
- Grozi jej przemoc w domu.
- Jest młodą osobą, której grozi wykorzystanie na tle seksualnym lub finansowym.

Czy jest Pan(i) celowo bezdomny/-a?

Urząd Mieszkalnictwa Komunalnego może uznać, że dana osoba jest celowo bezdomna, jeśli stała się ona bezdomna w następstwie czegoś, co sama uczyniła lub zaniebdła uczynić lub też zgodziła się na ustalenia, które miały wyraźnie na celu uczynienie jej bezdomną lub groziły jej stanieniem się bezdomną.

Urząd Mieszkalnictwa Komunalnego nie uzna, że dana osoba jest celowo bezdomna, jeśli będzie przekonany, że:

- Pozostanie w jej poprzednim domu nie byłoby rozsądne z jej strony;
- Opuściła ona dom ze względu na przemoc w rodzinie lub strach przed doświadczeniem przemocy;
- Utraciła ona swój dom ze względu na zaleganie z płatnościami czynszu lub kredytu mieszkaniowego spowodowane problemami osobistymi lub finansowymi, których nie mogła uniknąć, takimi jak utrata pracy, obniżenie płacy, i nie ubiegała się ona o wszystkie należne jej zasiłki;
- Utraciła dom razem z pracą, którą straciła nie z własnej winy lub z której zrezygnowała z uzasadnionych względów;
- Utraciła swój dom, ponieważ nie była poinformowana o swoich prawach, na przykład nie wiedziała, że właściciel mieszkania potrzebował uzyskać nakaz sądowy zanim się ona wyprowadzi.

Co dalej?

Jeśli uznamy, że dana osoba nie kwalifikuje się do pomocy z zakwaterowaniem, ale jest bezdomna i ma pierwszeństwo przed innymi, zaoferujemy jej przejściowe zakwaterowanie tymczasowe, wyłącznie na ograniczony okres czasu. Osoba ta nie zostanie jednak w tym czasie uwzględniona do otrzymania zakwaterowania komunalnego, chociaż może zostać uwzględniona w późniejszym terminie.

Jeśli zadecydujemy, że dana osoba kwalifikuje się do uzyskania pomocy, ale nie jest bezdomna, może ona nadal ubiegać się o zakwaterowanie w ramach Programu Wyboru Zakwaterowania (Housing Selection Scheme) z ramienia Urzędu Mieszkalnictwa Komunalnego lub Spółdzielni Mieszkaniowej (Housing Association). Pracownicy w Biurze Rejonowym wydadzą jej formularz podania oraz broszurę z objaśnieniami. Jeśli zadecydujemy, że dana osoba kwalifikuje się do uzyskania pomocy i jest bezdomna, ale nie ma pierwszeństwa przed innymi osobami, otrzyma ona informacje pomagające jej w znalezieniu zakwaterowania na własną rękę. Może również ubiegać się o zakwaterowanie w ramach Programu Wyboru Zakwaterowania.

Jeśli zadecydujemy, że dana osoba kwalifikuje się do uzyskania pomocy i jest bezdomna, jak też być może ma pierwszeństwo przed innymi osobami, jeśli zechce, może otrzymać tymczasowe zakwaterowanie do czasu zakończenia naszego dochodzenia.

Jeśli zadecydujemy, że dana osoba kwalifikuje się do uzyskania pomocy, jest bezdomna i ma pierwszeństwo przed innymi osobami, lecz jest celowo bezdomna, jeśli zechce, może otrzymać tymczasowe zakwaterowanie na uzasadniony okres czasu, co umożliwi jej znalezienie zakwaterowania na własną rękę.

Jeśli zadecydujemy, że dana osoba kwalifikuje się do uzyskania pomocy, ma pierwszeństwo przed innymi osobami i jest bezdomna nie z własnej winy, otrzyma ona stałe zakwaterowanie. Jeśli dom na stałe nie będzie od razu dostępny, może ona otrzymać tymczasowe zakwaterowanie.

Decyzja Urzędu Mieszkalnictwa Komunalnego zostanie doręczona na piśmie.

Procedura składania odwołań

Jeśli dana osoba nie zgadza się z decyzją Urzędu Mieszkalnictwa Komunalnego, wówczas ma ona prawo ją zakwestionować. Należy najpierw napisać do Kierownika Rejonowego (Area Manager). Biuro Rejonowe może podać jego adres lub przekazać skierowane do niego pismo. Jeśli decyzja Kierownika Rejonowego okaże się niezadowolająca, można wówczas odwołać się do Dyrektora ds. Zakwaterowania i Restytucji (Director of Housing and Regeneration).

Ważne informacje

Jeśli nastąpi zmiana w Pana/Pani sytuacji w okresie pomiędzy złożeniem wniosku a podjęciem decyzji, należy natychmiast o tym powiadomić Urząd Mieszkalnictwa Komunalnego.

Osoba, która w celu poparcia swojego wniosku, umyślnie składa fałszywe oświadczenia lub świadomie zataja informacje, o których wiadomo, że są istotne, popełnia przestępstwo w oparciu o Nakaz z 1988 r. o zakwaterowaniu (Irlandia Północna) i podlega eksmisji w trybie doraźnym lub karze pieniężnej do 1000 GBP.

Ta ulotka jest dostępna w innych formatach. Kontakt:

Housing & Regeneration (Oddział ds. Zakwaterowania i Restytucji)

Northern Ireland Housing Executive (Urząd Mieszkalnictwa Komunalnego Północnej Irlandii)

The Housing Centre (Ośrodek ds. Zakwaterowania Komunalnego),

2 Adelaide Street, Belfast, BT2 8PB

Tel: (028) 9024 0588

E-mail: info@nihe.gov.uk